

## Soutien aux émigrants japonais et à leurs descendants et renforcement de la collaboration et des relations avec les communautés *Nikkei*

Plus de 2,13 millions de descendants d'émigrants japonais (*Nikkei*) vivent en Amérique latine et aux Caraïbes, où ils apportent une contribution majeure dans de nombreux domaines. Les *Nikkei* jouent un rôle clé en tant qu'intermédiaires entre le Japon et les pays où ils résident.

### ● Changements et défis futurs dans les pays d'implantation des émigrants japonais

Pour les émigrants japonais qui se sont installés en Amérique latine et dans les Caraïbes dans le cadre de la politique d'émigration japonaise d'après-guerre, la JICA a fourni une aide pour leur installation sur les nouvelles terres et pour la stabilisation de leurs moyens de subsistance. Aujourd'hui, avec l'évolution des communautés *Nikkei* et le renouvellement des générations, la JICA s'engage à renforcer la collaboration avec les communautés *Nikkei* et à les soutenir, en se concentrant plus particulièrement sur le développement des ressources humaines et le bien-être des personnes âgées.

En 2017, le panel d'experts sur la collaboration avec les communautés d'émigrants japonais et leurs descendants (*Nikkei*) en Amérique latine et aux Caraïbes a été créé sous l'égide du ministre des Affaires étrangères de l'époque, Fumio Kishida. Le président de la JICA, Shinichi Kitaoka, est membre du panel. En se basant sur les discussions du panel, des efforts engageant la nation tout entière ont été entrepris pour approfondir la collaboration avec les communautés *Nikkei*.

### ● Principaux programmes et activités pour les émigrants japonais et les *Nikkei*

#### 1. Diffusion des connaissances sur la migration à l'étranger

Le musée japonais des migrations à l'étranger vise à encourager le public – en particulier les jeunes qui dirigeront la prochaine génération – à se familiariser avec l'histoire des migrations japonaises ainsi qu'avec les émigrants et les *Nikkei*. Le musée se compose d'expositions permanentes présentant les dossiers d'immigration et autres documents à caractère historique donnés par les émigrants, ainsi que d'expositions spéciales couvrant une variété de sujets. En plus de la bibliothèque proposant des livres et des films sur la migration, le musée fournit des informations sur son site internet et mène des études et autres activités de recherche. Au cours de l'exercice 2017, le musée a accueilli 48 239 visiteurs, dépassant ainsi la barre des 500 000 visiteurs depuis l'ouverture [→ voir page 8].

En 2017, le musée a organisé quatre expositions spéciales : (1) L'héritage des *Nikkei* à Hawaï ; (2) Les émigrants qui vivaient dans l'âme du Mexique ; (3) Naître à Hiroshima et partir : Une histoire de l'émigration et de la vie des *Nikkei* ; et (4) Quitter la province de Tosa : Les aventuriers qui ont traversé l'océan.

#### 2. Soutien aux émigrants à l'étranger

La JICA a fourni des dons pour la gestion des cliniques *Nikkei* dans les colonies de Bolivie et pour l'hôpital Amazonia au Brésil, tout en soutenant des cliniques itinérantes et des programmes sociaux et médicaux pour les personnes âgées au Brésil, au Paraguay, en Bolivie et en République dominicaine. En outre, la JICA a accordé des dons pour financer des programmes de formation



Des participants à une formation donnent une présentation lors d'un atelier organisé dans le cadre du programme éducatif pour les *Nikkei* de la prochaine génération, à destination des collégiens.

et de recrutement d'enseignants en japonais au sein des communautés *Nikkei*, entre autres programmes.

#### 3. Initiatives éducatives pour les prochaines générations

La JICA organise un programme permettant aux enfants d'émigrants de mieux comprendre la culture et la société japonaises et de renforcer leur identité en tant que *Nikkei*. Au cours de l'exercice 2017, la JICA a mis en œuvre de tels programmes à l'intention d'une centaine d'élèves du collège, du lycée et de l'enseignement supérieur.

Afin de développer les ressources humaines qui dirigeront les prochaines générations, la JICA propose également une bourse couvrant les dépenses quotidiennes et les frais de scolarité pour soutenir les *Nikkei* étudiant dans des écoles supérieures au Japon. Lors de l'exercice 2017, cinq nouveaux étudiants ont participé au programme.

#### 4. Soutien aux communautés *Nikkei* et aux communautés locales

La JICA envoie des volontaires auprès des communautés *Nikkei* intervenant principalement dans les domaines de l'enseignement du japonais, des soins de santé et des services sociaux, en vivant sur place auprès des émigrants japonais et des *Nikkei*. Cette initiative vise à fournir une coopération technique et à soutenir la revitalisation des communautés *Nikkei* ainsi qu'à participer au développement des pays partenaires à travers ces communautés. Lors de l'exercice 2017, 81 nouveaux volontaires ont été envoyés en Amérique latine et aux Caraïbes.

Dans le cadre du programme de participation spéciale pour les enseignants des écoles *Nikkei*, la JICA a envoyé en 2017 neuf enseignants japonais au Brésil et au Paraguay pour une durée de 21 mois. À leur retour au Japon, ces anciens enseignants bénévoles, envoyés dans des écoles reconnues par les gouvernements locaux, devraient tirer pleinement profit de leurs expériences pour contribuer à l'éducation des enfants *Nikkei* au

Japon.

Sur proposition d'universités, de gouvernements locaux, d'organismes d'intérêt public et d'entreprises privées au Japon, la JICA invite également des *Nikkei* à suivre des formations visant à promouvoir la construction de la nation dans leurs pays respectifs et les échanges internationaux entre les individus. Lors de l'exercice 2017, la JICA a accepté 163 participants à ces formations.

#### 5. Renforcement des partenariats entre les communautés *Nikkei* et le secteur privé japonais

La JICA envoie des missions d'étude pour la promotion des partenariats en Amérique latine et aux Caraïbes dans le but de contribuer au développement économique et social de la région en renforçant les partenariats entre des entreprises privées japonaises et des entreprises privées détenues ou gérées par des *Nikkei* dans ces pays. Lors de l'exercice 2017, la JICA a envoyé une de ces missions d'étude au Brésil. Certaines entreprises japonaises ayant rejoint la mission ont ensuite participé à des programmes de partenariat avec le secteur privé de la JICA. D'autres étendent leurs activités en Amérique latine et aux Caraïbes ou s'engagent dans la coopération internationale dans la région.



Un participant et un étudiant japonais mènent une expérience à l'Université d'agriculture de Tokyo dans le cadre du programme éducatif pour les *Nikkei* de la prochaine génération, à destination des étudiants.